

*R  
E  
S  
U  
M  
E  
N  
E  
S*

—

*A  
B  
S  
T  
R  
A  
C  
T  
S*

B  
a  
b

i  
c  
h  
,

B  
a  
b  
e  
t  
t  
e

E  
.«  
M  
ú  
s  
í  
c  
a

y

p  
a  
l  
a  
b  
r  
a  
s

e  
n

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
:

S  
o  
b  
r  
e

l  
a

c  
u  
e  
s  
t  
í  
ó  
n

d  
e

l  
a

c  
i  
e  
n  
c  
i  
a  
,

e  
l

e  
s  
t  
i  
l  
o

y

l  
a

m  
ú  
s  
í  
c  
a

d  
e

l  
a

t  
r  
a  
g  
e  
d  
i  
a

g  
r  
i  
e  
g  
a

a  
n  
t  
i  
g  
u  
a  
»  
*E*  
*s*  
*t*

*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2  
0  
0  
4  
)  
,

p  
p

.

1  
1  
-

3  
6

P

a  
r  
t  
i  
e  
n  
d  
o

d  
e

u  
n

a  
n  
á  
l  
i  
s  
í  
s

d  
e

l  
a

c  
o  
n  
d  
i  
c  
i  
ó  
n

p  
ó  
s  
t  
u  
m  
a

d  
e

l  
a

o  
b  
r  
a

n  
i  
e  
t  
z

s  
c  
h  
e  
a  
n  
a  
,

e  
l

t  
r  
a  
b  
a  
j  
o

d  
e  
s  
e  
n  
t  
r  
a  
ñ  
a

l  
a  
s

c  
a  
r  
a  
c  
t  
e  
r  
í  
s  
t  
i  
c  
a  
s

p  
e  
c  
u  
l  
i  
a  
r  
e  
s

d  
e

s  
u

e  
s  
t  
i  
l  
o  
,

p  
o  
r

l  
a  
s

q  
u  
e

p  
e  
n  
s  
a  
m  
i  
e  
n  
t  
o

y

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

s  
e

h  
a  
l  
l  
a  
n

i  
m  
b  
r  
i  
c  
a  
d  
o  
s

d  
e

t

a  
l

m  
a  
n  
e  
r  
a

q  
u  
e

c  
a  
d  
a

o  
b  
r  
a

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a

n  
a

e  
s  
t  
á

c  
o  
n  
s  
t  
r  
u  
i  
d  
a

c  
a  
l  
c  
u  
l  
a  
n  
d  
o

m  
u  
y

c  
u  
i  
d  
a  
d  
o  
s  
a  
m  
e  
n  
t  
e

l  
o  
s

e  
f  
e  
c  
t  
o  
s

q  
u  
e

p  
u  
e

d  
e

p  
r  
o  
d  
u  
c  
i  
r

e  
n

l  
o  
s

d  
i  
v  
e  
r  
s  
o  
s

t  
i  
p  
o  
s

d  
e

l  
e  
c  
t  
o  
r  
e  
s

.

D  
e

a  
q  
u  
í

q  
u  
e

e  
l

t  
r  
a  
b  
a  
j

o

r  
e  
e  
x  
a  
m  
i  
n  
e

t  
a  
m  
b  
i  
é  
n

l  
a  
s

d  
i  
s  
t  
i  
n  
t  
a  
s

f  
o  
r  
m  
a  
s

b  
á  
s  
í  
c  
a  
s

d  
e

l  
e  
e  
r

y

c  
o  
n  
s  
í  
d  
e  
r  
a

r

a

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

a  
l  
e  
j  
á  
n  
d  
o  
s  
e

d  
e

l  
o  
s

d

o  
s

e  
x  
t  
r  
e  
m  
o  
s

r  
e  
p  
r  
e  
s  
e  
n  
t  
a  
d  
o  
s

p  
o  
r

l  
a

t

e  
n  
d  
e  
n  
c  
i  
a

h  
i  
s  
t  
o  
r  
i  
c  
i  
s  
t  
a

d  
e  
d  
i  
c  
a  
d  
a

a

r

e  
s  
a  
l  
t  
a  
r

l  
a  
s

i  
n  
f  
l  
u  
e  
n  
c  
i  
a  
s

e  
n

l  
a

o  
b  
r  
a

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
a  
,

y

p  
o  
r

l  
a

t  
e  
n  
d  
e  
n  
c  
i  
a

r  
e  
t  
o  
r  
i  
c  
i  
s  
t  
a

q  
u  
e

i  
n  
s  
i  
s  
t  
e

e  
n

c  
o  
n  
s  
i  
d  
e

r  
a  
r

s  
u

o  
b  
r  
a

c  
o  
m  
o

u  
n

p  
u  
r  
o

j  
u  
e  
g  
o

m  
e  
t

a  
f  
ó  
r  
í  
c  
o  
.

L  
a

a  
u  
t  
o  
r  
a

e  
n  
c  
u  
e  
n  
t  
r  
a

l  
a

m  
e

j  
o  
r

v  
í  
a

h  
e  
r  
m  
e  
n  
é  
u  
t  
i  
c  
a

e  
n

l  
a

c  
o  
n  
s  
i  
d  
e

r  
a  
c  
i  
ó  
n

q  
u  
e

h  
a  
c  
e

e  
l

m  
i  
s  
m  
o

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

d  
e

c  
ó  
m  
o

d  
e  
b  
e  
m  
o  
s

l  
e  
e  
r

l  
a

t  
r  
a  
g  
e  
d  
i  
a

g  
r  
i  
e  
g  
a

a  
n  
t  
i  
g  
u  
a  
:

‘

o  
y  
e  
n  
d  
o

c  
o  
n

n  
u  
e  
s  
t  
r

o  
s

o  
j  
o  
s  
,

,

e  
s

d  
e  
c  
i  
r  
,

b  
u  
s  
c  
a  
n  
d  
o

l  
a

m  
ú

s  
i  
c  
a

q  
u  
e

h  
a  
y

d  
e  
t  
r  
á  
s

d  
e

l  
a  
s

p  
a  
l  
a  
b  
r  
a

s

.

p

a

l

a

b

r

a

s

c

l

a

v

e

s

:

e

s

t

i

l

o

,

m

ú

s

i

c

a

,

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó  
n

.

S  
t  
a  
r  
t  
i  
n  
g

o  
f

a  
n

a  
n

a  
l  
y  
s  
i  
s

o  
f

t  
h  
e

p  
o  
s  
t  
h  
u  
m  
o  
u  
s

c  
o  
n  
d  
i  
t  
i  
o  
n

o  
f

t  
h  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

w  
o  
r  
k  
,

t  
h  
e

a  
u  
t  
h  
o  
r

f  
i  
g  
u  
r  
e  
s

o  
u  
t

t  
h  
e

p  
e  
c  
u  
l  
i  
a  
r

c  
h  
a  
r  
a  
c  
t  
e

r  
i  
s  
t  
i  
c  
s

o  
f

i  
t  
s

s  
t  
y  
l  
e  
,

f  
o  
r

t  
h  
o  
s  
e

t  
h

o  
u  
g  
h  
t

a  
n  
d

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

a  
r  
e

i  
m  
b  
r  
i  
c  
a  
t  
e

i

n

s  
u  
c  
h

a

w  
a  
y

t  
h  
a  
t

e  
a  
c  
h

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

w

o  
r  
k

i  
s

b  
u  
i  
l  
t

c  
a  
l  
c  
u  
l  
a  
t  
i  
n  
g

v  
e  
r  
y

c  
a  
r  
e

f  
u  
l  
l  
y

t  
h  
e

e  
f  
f  
e  
c  
t  
s

t  
h  
a  
t

i  
t

c  
a  
n

m  
a  
k  
e

o  
n

t  
h  
e

v  
a  
r  
i  
o  
u  
s

t  
y  
p  
e  
s

o  
f

r  
e  
a  
d  
e  
r  
s

.

T  
h  
e

p  
a  
p  
e  
r

a  
l  
s  
o

r  
e  
v  
i  
s  
i  
t  
s

t  
h  
e

d  
i  
f  
f  
e  
r

e  
n  
t

b  
a  
s  
i  
c

f  
o  
r  
m  
s

t  
o

r  
e  
a  
d

a  
n  
d

t  
o

c  
o  
n

s  
i  
d  
e  
r

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

m  
o  
v  
i  
n  
g

a  
w  
a  
y

f  
r  
o  
m

t  
h  
e

t  
w  
o

e  
n  
d  
s

r  
e  
p  
r  
e  
s  
e  
n  
t  
e  
d

b  
y

t  
h  
e

h  
i

s  
t  
o  
r  
i  
c  
i  
s  
t

t  
e  
n  
d  
e  
n  
c  
y

—  
t  
o

s  
t  
a  
n  
d

o  
u  
t

t

h  
e

i  
n  
f  
l  
u  
e  
n  
c  
e  
s

i  
n

t  
h  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

w  
o  
r

k

—  
,

a

n

d

t

h  
e

r

h  
e

t  
o

r  
i

c  
i

s  
t

t

e  
n

d  
e

n  
c

y  
—

c  
o  
n  
s  
i  
d  
e  
r  
i  
n  
g

h  
i  
s

w  
o  
r  
k

a  
s

a

p  
u  
r  
e

m  
e  
t

a  
p  
h  
o  
r  
i  
c

g  
a  
m  
e  
.

T  
h  
e

a  
u  
t  
h  
o  
r

f  
i  
n  
d  
s

t  
h  
e

b  
e  
s  
t

h  
e  
r  
m  
e  
n  
e  
u  
t  
i  
c

r  
o  
a  
d

i  
n

t  
h  
e

c  
o  
n  
s

i  
d  
e  
r  
a  
t  
i  
o  
n

t  
h  
a  
t

m  
a  
k  
e  
s

t  
h  
e

s  
a  
m  
e

N  
i  
e  
t

z  
s  
c  
h  
e

o  
f

h  
o  
w

w  
e

s  
h  
o  
u  
l  
d

r  
e  
a  
d

t  
h  
e

o  
l

d

G  
r  
e  
e  
k

t  
r  
a  
g  
e  
d  
y  
:

«  
h  
e  
a  
r  
i  
n  
g

w  
i  
t  
h

o  
u  
r

e  
y  
e  
s  
»  
,

t  
h  
a  
t

i  
s

t  
o

s  
a  
y  
,

l  
o  
o  
k  
i  
n  
g

f  
o

r

t  
h  
e

m  
u  
s  
i  
c

t  
h  
a  
t

t  
h  
e  
r  
e

a  
r  
e

b  
e  
h  
i  
n  
d

t  
h  
e

w  
o  
r  
d  
s

.

K

e  
y  
w  
o  
r  
d  
s  
:

s  
t  
y  
l  
e

,

m  
u  
s  
i  
c

,

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
t  
i  
o  
n

.

C  
o  
n  
i  
l  
l

,

J  
e  
s  
ú  
s  
«  
L  
a

p

o  
e  
t  
i  
z  
a  
c  
i  
ó  
n

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
a

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a

j  
e

y

d  
e  
l

p  
e  
n  
s  
a  
m  
i  
e  
n  
t  
o  
»  
*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*

*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2  
0  
0  
4  
)  
,

p  
p  
. .

3  
7  
-  
5  
0

A

p  
a  
r  
t  
i

r

d  
e

l  
a

g  
e  
n  
e  
a  
l  
o  
g  
í  
a

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

y

s  
u

c  
a  
r  
á  
c  
t  
e  
r

t  
r  
o  
p  
o  
l  
ó  
g  
i  
c  
o

(  
m  
e  
t  
a  
f  
ó  
r  
i  
c

o  
)  
,

m  
i

p  
r  
o  
p  
ó  
s  
i  
t  
o

c  
o  
n  
s  
i  
s  
t  
e

p  
r  
i  
m  
e  
r  
o

e  
n

e  
x  
p  
o  
n  
e  
r

c  
i  
e  
r  
t  
a  
s

a  
p  
o  
r  
t  
a  
c  
i  
o  
n  
e  
s

d  
e

l  
a

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó  
n

s  
e  
m  
i  
ó  
t  
i  
c  
a

d  
e  
l

p

e  
n  
s  
a  
m  
i  
e  
n  
t  
o

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
o  
,

q  
u  
e

h  
a

c  
o

n  
d  
u  
c  
i  
d  
o

h  
a  
s  
t  
a

u  
n  
a

‘  
f  
i  
l  
o  
s  
o  
f  
í  
a

d  
e  
l

s

i  
g  
n  
o  
,

,

p  
e  
r  
o

s  
o  
b  
r  
e

t  
o  
d  
o

e  
n

m  
o  
s  
t  
r  
a  
r

q  
u  
e

s  
u

s  
e  
n  
t  
i  
d  
o

m  
á  
s

p  
r  
o  
f  
u  
n  
d  
o

e  
s

e  
l

h  
e  
r  
m  
e  
n  
é  
u  
t  
i  
c  
o

y

e  
n

d  
e  
f  
e  
n  
d  
e  
r

q  
u  
e

e  
n

e  
l

c  
o  
n  
t  
e  
x  
t  
o

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
o

l  
o

d  
e  
c  
i  
s  
i

v  
o

r  
a  
d  
i  
c  
a

e  
n

u  
n

o  
r  
i  
g  
i  
n  
a  
r  
i  
o

d  
i  
n  
a  
m  
i  
s

m  
o

p  
o  
e  
t  
i  
z  
a  
d  
o  
r

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

y

d  
e  
l

p

e  
n  
s  
a  
m  
i  
e  
n  
t  
o

.

P  
a  
l  
a  
b  
r  
a  
s

c  
l  
a  
v  
e  
s  
:

g  
e  
n  
e  
a  
l

o  
g  
í  
a  
,

m  
e  
t  
á  
f  
o  
r  
a  
,

s  
í  
g  
n  
o

.

F  
r  
o  
m

t  
h  
e

g  
e

n  
e  
a  
l  
o  
g  
y

o  
f

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

a  
n  
d

i  
t  
s

t  
r  
o  
p  
o  
l

o  
g  
i  
c  
a  
l

(  
m  
e  
t  
a  
p  
h  
o  
r  
i  
c  
)

c  
h  
a  
r  
a  
c  
t  
e  
r

i  
n

N

i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

m  
y

a  
i  
m

i  
s

f  
i  
r  
s  
t

t  
o

e  
x  
p  
l  
a

i  
n

s  
o  
m  
e

c  
o  
n  
t  
r  
i  
b  
u  
t  
i  
o  
n  
s

o  
f

a

s  
e  
m  
i  
o  
t  
i

c

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
t  
i  
o  
n

o  
f

t  
h  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
,

s

t  
h  
o  
u  
g  
h  
t  
,

t  
h  
a  
t

h  
a  
s

l  
e  
a  
d

e  
v  
e  
n

t  
o

a

"

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o  
p  
h  
y

o  
f

s  
i  
g  
n  
"

,

b  
u  
t

o  
v  
e  
r

a  
l

l

t  
o

s  
h  
o  
w

t  
h  
a  
t

i  
t  
s

m  
o  
s  
t

i  
m  
p  
o  
r  
t  
a  
n  
t

s  
e  
n  
s  
e

i  
s

h  
e  
r  
m  
e  
n  
e  
u  
t  
i  
c  
a  
l

a  
n  
d

t  
o

d  
e  
f  
e

n  
d

t  
h  
a  
t

t  
h  
e

o  
r  
i  
g  
i  
n  
a  
l

p  
o  
e  
t  
i  
c

d  
y  
n  
a  
m  
i

s  
m

o  
f

t  
h  
o  
u  
g  
h  
t

a  
n  
d

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

i  
n

N  
i  
e  
t

z  
s  
c  
h  
e

i  
s

d  
e  
c  
i  
s  
i  
v  
e

.

K

e  
y  
w  
o  
r  
d  
s  
:

g  
e  
n  
e  
a

l  
o  
g  
y  
,

m  
e  
t  
a  
p  
h  
o  
r  
,

s  
i  
g  
n

.

F  
l  
ó  
r  
e  
z

D  
o  
m  
í  
n

g  
u  
e  
z  
,

C  
i  
r  
i  
l  
o  
«  
R  
e  
t  
ó  
r  
i  
c  
a  
,

m  
e  
t  
á  
f  
o  
r  
a

y

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
o

e  
n

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
»  
*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*

*t*

*z*

*s*

*c*

*h*

*e*

,

4

(

2

0

0

4

)

,

p

p

.

5

1

-

6

7

E

1

t

r

a

b

a  
j  
o

a  
n  
a  
l  
i  
z  
a

l  
a

r  
e  
i  
v  
i  
n  
d  
i  
c  
a  
c  
i  
ó  
n

d  
e

l

a

r  
e  
t  
ó  
r  
i  
c  
a

p  
o  
r

p  
a  
r  
t  
e

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
;

r  
e  
i  
v  
i  
n  
d  
i  
c  
a  
c  
i  
ó  
n

q  
u  
e

h  
a  
c  
e

a

p  
a  
r  
t  
i  
r

d  
e

u  
n  
a

t  
e  
o  
r  
í  
a

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

c  
o  
m  
o

o  
b

r  
a

d  
e

a  
r  
t  
e

.

L  
a

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó  
n

n  
i  
e  
t

z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
a

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

c  
o  
m  
o

f  
a  
b  
u  
l  
a  
c

i  
ó  
n

l  
e

v  
a

a

p  
e  
r  
m  
i  
t  
i  
r

a

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

e

x  
p  
l  
i  
c  
a  
r

l  
a

f  
o  
r  
m  
a  
c  
i  
ó  
n

d  
e

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
o  
s

a

p  
a  
r  
t  
i  
r

d  
e

l  
a

m  
e  
t  
á  
f  
o  
r  
a  
,

l  
o

q  
u  
e

d  
a

p  
i  
e

p  
a  
r  
a

r  
e  
l  
a  
c  
i  
o  
n  
a  
r

a

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

c

o  
n

a  
l  
g  
u  
n  
a  
s

t  
e  
o  
r  
í  
a  
s

a  
c  
t  
u  
a  
l  
e  
s

s  
o  
b  
r  
e

l  
o  
s

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
o  
s

.

A

p  
a  
r  
t  
i  
r

d  
e

e  
s  
t  
e

a  
n

á  
l  
í  
s  
í  
s

s  
e

e  
s  
t  
u  
d  
i  
a

l  
a

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó

n

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
a

d  
e  
l

m  
i  
t  
o

e  
n

r  
e  
l  
a  
c  
i  
ó

n

c  
o  
n

l  
a

‘  
f  
o  
r  
m  
a

d  
e

c  
o  
n  
o  
c  
i  
m  
i  
e  
n  
t  
o  
,

q

u  
e

é  
l

p  
r  
o  
p  
o  
n  
e

.

E  
l

a  
r  
t  
í  
c  
u  
l  
o

c  
o  
n  
c  
l  
u  
y

e

c  
o  
n

u  
n  
a

r  
e  
f  
e  
r  
e  
n  
c  
i  
a

a

l  
a

i  
m  
p  
o  
r  
t  
a  
n

c  
i  
a

d  
e

l  
o  
s

c  
í  
n  
i  
c  
o  
s

p  
a  
r  
a

c  
o  
m  
p  
r  
e  
n  
d  
e  
r

e  
l

m  
o  
d  
o

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
a  
n  
o

d  
e

h  
a  
c  
e  
r

f  
i  
l

o  
s  
o  
f  
í  
a

.

P  
a  
l  
a  
b  
r  
a  
s

c  
l  
a  
v  
e  
s  
:

m  
e  
t  
á  
f  
o  
r  
a

,

c  
o  
n  
o  
c  
i  
m  
i  
e  
n  
t  
o  
,

a  
r  
t  
e

.

T  
h  
i  
s

a  
r  
t  
i  
c  
l  
e

a  
n

a  
l  
y  
s  
e  
s

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

p  
o  
s  
t  
u  
l  
a  
t  
i  
o  
n

o  
f

r  
h  
e  
t  
o  
r  
i  
c  
;

p  
o  
s  
t  
u  
l  
a  
t  
i  
o  
n

t  
h  
a  
t

h  
e

m  
a  
k  
e

s

f  
r  
o  
m

a

t  
h  
e  
o  
r  
y

o  
f

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

a  
s

a

w

o  
r  
k

o  
f

a  
r  
t  
.

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a

t  
i  
o  
n

o  
f

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

a  
s

a

m  
y  
t  
h

(  
f  
a  
b  
l  
e  
)

a  
l  
l  
o  
w  
s

h  
i  
m

t  
o

e  
x  
p  
l  
a  
i  
n

t  
h  
e

f  
o  
r  
m  
a  
t  
i

o  
n

o  
f

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
s

f  
r  
o  
m

m  
e  
t  
a  
p  
h  
o  
r  
s  
,

w  
h  
i

c  
h

e  
n  
a  
b  
l  
e  
s

a

l  
i  
n  
k

t  
o

b  
e

e  
s  
t  
a  
b  
l  
i  
s  
h  
e

d

b  
e  
t  
w  
e  
e  
n

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

a  
n  
d

s  
o  
m  
e

c  
u  
r  
r  
e

n  
t

t  
h  
e  
o  
r  
i  
e  
s

a  
b  
o  
u  
t

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
s

.

F  
r  
o  
m

t

h  
i  
s

a  
n  
a  
l  
y  
s  
i  
s  
,

t  
h  
e

a  
r  
t  
i  
c  
l  
e

s  
t  
u  
d  
i  
e  
s

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
t  
i  
o  
n

o  
f

t  
h  
e

m  
y  
t  
h

i  
n

r  
e  
l  
a  
t  
i  
o  
n

t  
o

t  
h  
e

‘  
k  
n  
o  
w  
l  
e  
d  
g  
e

s  
y  
s  
t  
e  
m  
,

t  
h  
a  
t

h  
e

p  
r  
o  
p  
o  
s  
e  
s

.

T  
h  
e

a  
r  
t

i  
c  
l  
e

e  
n  
d  
s

w  
i  
t  
h

a

r  
e  
f  
e  
r  
e  
n  
c  
e

t  
o

t  
h  
e

r  
e  
l  
e  
v  
a  
n  
c  
e

o  
f

c  
y  
n  
i  
c  
i  
s  
m

o  
r  
d  
e  
r

t  
o

u  
n  
d

e  
r  
s  
t  
a  
n  
d

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

w  
a  
y

o  
f

m  
a  
k  
i  
n  
g

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o  
p  
h  
y

.

K  
e  
y  
w  
o  
r  
d  
s  
:

m  
e  
t  
a  
p  
h  
o  
r  
,

k  
n  
o

w  
l  
e  
d  
g  
e  
,

a  
r  
t  
.

L  
y  
n  
c  
h  
,

E  
n  
r  
i  
q  
u  
e  
«  
L  
a

d  
i  
s

c  
r  
i  
m  
i  
n  
a  
c  
i  
ó  
n

.

L  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

,

p  
e  
r  
c  
e  
p  
c  
i  
ó  
n

y

m  
ú  
s  
í  
c  
a

a

p  
a  
r  
t  
í  
r

d  
e

N  
í  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
»  
*E*  
*s*  
*t*

*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2  
0  
0  
4  
)  
,

p  
p

.

6  
9

-

8  
3  
E  
n

u  
n  
a

a  
n  
o  
t  
a  
c  
í  
ó  
n

d  
e

o  
t  
o  
ñ  
o

d  
e

1  
8  
7

2

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

c  
o  
m  
e  
n  
t  
a

q  
u  
e

l  
a

m  
ú  
s  
í  
c  
a

e  
s

u  
n

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

c  
a  
p  
a  
z

d  
e

u  
n  
a

d  
i  
s  
c  
r  
i

m  
i  
n  
a  
c  
i  
ó  
n

i  
n  
f  
i  
n  
i  
t  
a

.

E  
l

a  
r  
g  
u  
m  
e  
n  
t  
o

d  
e

e  
s  
t  
e

a  
r  
t  
í  
c  
u  
l  
o

s  
e

c  
e  
n  
t  
r  
a

e  
n

e  
l

d  
e  
s

a  
r  
r  
o  
l  
l  
o

d  
e

l  
a

i  
d  
e  
a

d  
e

d  
i  
s  
c  
r  
i  
m  
i  
n  
a  
c  
i

ó  
n

c  
o  
n

r  
e  
l  
a  
c  
i  
ó  
n

a

l  
a

s  
e  
n  
s  
a  
c  
i  
ó  
n

(  
o

l  
a

e  
x  
p  
e  
r  
i  
e  
n  
c  
i  
a

s  
e  
n  
s  
i  
b  
l  
e

e  
n

g  
e  
n  
e  
r  
a  
l

)

,

p  
a  
r  
a

h  
a  
c  
e  
r

u  
n  
a

s  
e  
r  
i  
e

d  
e

a  
p  
r  
o  
x  
i  
m

a  
c  
i  
o  
n  
e  
s

a

l  
a

f  
e  
n  
o  
m  
e  
n  
o  
l  
o  
g  
í  
a

c  
o  
n  
c  
i  
e  
n

t  
e

d  
e

l  
a

s  
e  
n  
s  
a  
c  
í  
ó  
n

p  
a  
r  
a

d  
e  
s  
p  
u  
é  
s

c  
o

n  
t  
r  
a  
s  
t  
a  
r

l  
a

i  
d  
e  
a

d  
e

c  
o  
n  
c  
i  
e  
n  
c  
i  
a

r  
e  
s

u  
l  
t  
a  
n  
t  
e

c  
o  
n

l  
a  
s

o  
b  
s  
e  
r  
v  
a  
c  
i  
o  
n  
e  
s

d  
e

N

i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

e  
n

e  
l

§  
3  
5  
4

d  
e

*L*  
*a*

*g*  
*a*  
*y*  
*a*

*c*  
*i*  
*e*

*n*  
*c*  
*i*  
*a*

y

s  
u

p  
o  
s  
i  
b  
l  
e

r  
e  
l  
a  
c  
i  
ó  
n

c  
o  
n

e  
l

m  
o  
d  
e  
l  
o

m  
o  
n  
á  
d  
i  
c  
o

e  
x  
p  
u  
e  
s  
t  
o

p  
o  
r

L  
e  
i  
b  
n

i

z

e

n

l

a

M

o

n

a

d

o

l

o

g

i

a

.

P

a

l

a

b

r

a

s

c

l

a

v

e  
s  
:

c  
o  
n  
c  
i  
e  
n  
c  
i  
a

,

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

,

d  
i  
s  
c  
r  
i  
m  
i

n  
a  
c  
i  
ó  
n  
I  
n

a  
n

a  
n  
n  
o  
t  
a  
t  
i  
o  
n

d  
a  
t  
e  
d

A  
u  
t  
u  
m

n

,

1

8

7

2

N

i

e

t

z

s

c

h

e

s

u

g

g

e

s

t

s

t

h

a

t

m

u

s  
i  
c

s  
h  
o  
u  
l  
d

b  
e

f  
o  
c  
u  
s  
e  
d

a  
s

a

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g

e

c  
a  
p  
a  
b  
l  
e

o  
f

i  
n  
f  
i  
n  
i  
t  
e

d  
i  
s  
c  
r  
i  
m  
i  
n  
a  
t  
i

o

n

.

T

h

i

s

a

r

t

i

c

l

e

d

e

a

l

s

w

i

t

h

t

h

e

d

e

v  
e  
l  
o  
p  
m  
e  
n  
t

o  
f

t  
h  
e

i  
d  
e  
a

o  
f

d  
i  
s  
c  
r  
i  
m  
i  
n

a  
t  
i  
o  
n

w  
i  
t  
h

r  
e  
g  
a  
r  
d

t  
o

s  
e  
n  
s  
a  
t  
i  
o  
n

(  
a  
n

d  
/  
o  
r

s  
e  
n  
s  
u  
o  
u  
s

e  
x  
p  
e  
r  
i  
e  
n  
c  
e

i  
n

g  
e  
n  
e  
r  
a

l  
)  
.

A

n  
u  
m  
b  
e  
r

o  
f

a  
p  
p  
r  
o  
a  
c  
h  
e  
s

t  
o

t  
h  
e

p  
h  
e  
n  
o  
m  
e  
n  
o  
l  
o  
g  
y

o  
f

c  
o  
n  
s  
c  
i  
o  
u  
s

s  
e  
n  
s  
a  
t  
i

o  
n

a  
r  
e

m  
a  
d  
e

a  
n  
d

t  
h  
e  
r  
e  
a  
f  
t  
e  
r

t  
h  
e  
s  
e

a

r  
e

e  
x  
a  
m  
i  
n  
e  
d

i  
n

c  
o  
n  
t  
r  
a  
s  
t

t  
o

t  
h  
e

i  
d  
e

a

o  
f

c  
o  
n  
s  
c  
i  
o  
u  
s  
n  
e  
s  
s

r  
e  
s  
u  
l  
t  
i  
n  
g

f  
r  
o  
m

§  
3  
5  
4

o  
f

T  
h  
e

G  
a  
y

S  
c  
i  
e  
n  
c  
e

a  
n  
d  
,

i  
n

t  
h

e

e

n

d

,

w

i

t

h

r

e

g

a

r

d

t

o

i

t

s

p

o

s

s

i

b

l

e

c  
o  
n  
e  
c  
t  
i  
o  
n

w  
i  
t  
h

t  
h  
e

m  
o  
n  
a  
d  
i  
c

p  
a  
t  
t  
e

r  
n

d  
e  
s  
c  
r  
i  
b  
e  
d

b  
y

L  
e  
i  
b  
n  
i  
z

i  
n

*M*  
*o*  
*n*  
*a*  
*d*  
*o*  
*l*

*o*  
*g*  
*y*  
.

K

e  
y  
w  
o  
r  
d  
s  
:

c  
o  
n  
s  
c  
i  
o  
u  
s  
n  
e  
s  
s  
,

l  
a  
n  
g  
u

a  
g  
e  
,

d  
i  
s  
c  
r  
i  
m  
i  
n  
a  
t  
i  
o  
n

.

R  
i  
v  
e  
r  
o

W  
e  
b  
e  
r  
,

P  
a  
u  
l  
i  
n  
a  
«  
N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

y

l  
a

f  
i  
l  
o  
s  
o  
f  
í  
a

e  
n

M  
é  
x  
i  
c  
o  
»  
*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2

0  
0  
4  
)  
,

p  
p  
. .

1  
4  
9  
-  
1  
6  
1

D

e  
t  
r  
á  
s

d  
e

l  
a

a  
s  
i  
m

i  
l  
a  
c  
i  
ó  
n

d  
e  
l

p  
e  
n  
s  
a  
m  
i  
e  
n  
t  
o

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c

h  
e

e  
n

M  
é  
x  
i  
c  
o

s  
e

e  
n  
c  
u  
e  
n  
t  
r  
a

u  
n  
a

s  
i  
n  
g

u  
l  
a  
r

y

s  
i  
g  
n  
i  
f  
i  
c  
a  
t  
i  
v  
a

h  
i  
s  
t  
o  
r  
i  
a  
.

E  
n

e  
s  
t  
e

a  
r  
t  
í  
c  
u  
l  
o

s  
e

a  
n  
a  
l  
i  
z  
a

c  
o  
m  
o

a  
n  
t  
e

c  
e  
d  
e  
n  
t  
e

f  
u  
n  
d  
a  
m  
e  
n  
t  
a  
l

a  
  
e  
s  
e

m  
o  
m  
e  
n  
t  
o  
,

l  
a

s  
i  
t  
u  
a  
c  
í  
ó  
n

c  
u  
l  
t  
u  
r  
a  
l

d  
e

M  
é  
x  
í  
c  
o

a

f  
i  
n  
a  
l  
e  
s

d  
e  
l

s  
i  
g  
l  
o

X  
I  
X

,

c  
u  
a  
n  
d  
o

G  
a  
b

i  
n  
o

B  
a  
r  
r  
e  
d  
a

i  
m  
p  
l  
a  
n  
t  
ó

e  
l

s  
í  
s  
t  
e  
m  
a

p  
o

s  
i  
t  
i  
v  
i  
s  
t  
a

p  
a  
r  
a

l  
a

e  
d  
u  
c  
a  
c  
i  
ó  
n

d  
e

l  
a

n  
a  
c  
i  
ó  
n

.

F  
u  
e

d  
e

l  
a

m  
a  
n  
o

d  
e  
l

p  
e  
n  
s  
a  
m  
i

e  
n  
t  
o

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

q  
u  
e

a

p  
r  
i  
n  
c  
i  
p  
i  
o  
s

d  
e  
l

s  
i  
g  
l  
o

p  
a  
s  
a  
d  
o

,

e  
n

1  
9  
0  
7

,

A  
n  
t  
o  
n  
i

o

C  
a  
s  
o

i  
n  
t  
r  
o  
d  
u  
j  
o

l  
a

f  
i  
l  
o  
s  
o  
f  
í  
a

d  
e

N

i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

e  
n

M  
é  
x  
i  
c  
o  
:

a

p  
a  
r  
t  
i  
r

d  
e

e  
s

e

m  
o  
m  
e  
n  
t  
o

,

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

h  
a

t  
e  
n  
i  
d  
o

u  
n

p  
a  
p  
e  
l

f  
u  
n  
d  
a  
m  
e  
n  
t  
a  
l

e  
n

l  
a

c  
u  
l  
t  
u  
r  
a

d  
e

e  
s  
t  
e

p  
a  
í  
s

.

P

a  
l  
a  
b  
r  
a  
s

c  
l  
a  
v  
e  
s  
:

h  
i  
s  
t  
o

r  
i  
a  
,

i  
n  
f  
l  
u  
e  
n  
c  
i  
a  
,

c  
r  
í  
t  
i  
c  
a

.

B

e  
h  
i  
n  
d

t  
h

e

a  
s  
s  
i  
m  
i  
l  
a  
t  
i  
o  
n

o  
f

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

p  
h  
i  
l

o  
s  
o  
p  
h  
y

l  
i  
e  
s

a

s  
i  
n  
g  
u  
l  
a  
r

a  
n  
d

m  
e  
a  
n  
i  
n  
g

f  
u  
l

s  
t  
o  
r  
y

.

T  
h  
i  
s

p  
a  
p  
e  
r

a  
n  
a  
l  
y  
s  
e  
s

t  
h  
e

f  
u  
n  
d  
a  
m  
e  
n  
t  
a  
l

b  
a  
c  
k  
g  
r  
o  
u  
n  
d  
s

o  
f

t  
h  
e

c  
u

l  
t  
u  
r  
a  
l

s  
i  
t  
u  
a  
t  
i  
o  
n

o  
f

M  
e  
x  
i  
c  
o

a  
t

t  
h  
e

e  
n  
d

o  
f

t  
h  
e

n  
i  
n  
e  
t  
e  
e  
n

c  
e  
n  
t  
u  
r  
y  
,

w  
h  
e  
n

G  
a  
b  
i  
n  
o

B  
a  
r  
r  
e  
d  
a

i  
n  
t  
r  
o  
d  
u  
c  
e  
d

C  
o  
m  
t  
e  
,

s

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o  
p  
h  
y

i  
n

o  
r  
d  
e  
r

t  
o

o  
r  
g  
a  
n  
i  
z  
e  
d

t

h  
e

n  
a  
t  
i  
o  
n  
a  
l

s  
y  
s  
t  
e  
m

o  
f

e  
d  
u  
c  
a  
t  
i  
o  
n

i  
n

M  
e  
x  
i  
c  
o  
.

L  
a  
t  
e  
r

o  
n  
,

a  
t

t  
h  
e

b  
e  
g  
i  
n  
n  
i  
n

g

o  
f

t  
h  
e

t  
w  
e  
n  
t  
y

c  
e  
n  
t  
u  
r  
y  
,

A  
n  
t  
o  
n  
i  
o

C

a  
s  
o

i  
n  
t  
r  
o  
d  
u  
c  
e  
d

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o

p  
h  
y

t  
o

s  
t  
r  
u  
g  
g  
l  
e

a  
g  
a  
i  
n  
s  
t

p  
o  
s  
i  
t  
i  
v  
i  
s  
m

:

f  
r  
o  
m

t  
h  
a  
t

m  
o  
m  
e  
n  
t

o  
n  
,

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

h

a  
s

a

f  
u  
n  
d  
a  
m  
e  
n  
t  
a  
l

r  
o  
l  
e

i  
n

M  
e  
x  
i  
c  
a  
n

c

u  
l  
t  
u  
r  
e  
.      K  
e  
y  
w  
o  
r  
d  
s  
:

h  
i  
s  
t  
o

i  
n  
f  
l  
u

e

,

s

c

h

o

l

a

r

s

h

i

p

.

S

c

h

a

n

k

,

G

e

r

d

-

S

i

e

m  
e  
n  
s  
,

H  
e  
r  
m  
a  
n

-

T  
o  
n  
g  
e  
r  
e  
n  
,

P  
a  
u  
l

v  
a  
n

«  
P  
r  
o  
c  
e  
s  
o  
s

s  
e  
m  
á  
n  
t  
i  
c  
o  
s

e  
n

l  
o  
s

t  
e  
x  
t  
o  
s

f  
i  
l  
o  
ó  
f  
i  
c  
o  
s

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

y

s  
u

f  
u  
n

c  
i  
ó  
n

f  
i  
l  
o  
s  
ó  
f  
i  
c  
a  
:

A  
l  
g  
u  
n  
o  
s

r  
e  
s  
u  
l  
t  
a  
d  
o

s

d  
e

l  
a

i  
n  
v  
e  
s  
t  
i  
g  
a  
c  
i  
ó  
n

s  
o  
b  
r  
e

e  
l

«  
D  
i

c  
c  
i  
o  
n  
a  
r  
i  
o  
-  
N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
»

(  
N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
-  
W  
ö

r  
t  
e  
r  
b  
u  
c  
h  
)  
»  
*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2

0  
0  
4  
)  
,

p  
p  
.

8  
5  
-  
1  
0  
4

E  
s  
t  
e

a  
r  
t  
í  
c  
u  
l  
o

p  
r  
e  
s

e  
n  
t  
a

a  
l  
g  
u  
n  
o  
s

r  
e  
s  
u  
l  
t  
a  
d  
o  
s

d  
e  
l

p  
r  
o  
y  
e  
c

t  
o

d  
e  
l

*d*  
*i*  
*c*  
*c*  
*i*  
*o*  
*n*  
*a*  
*r*  
*i*  
*o*

*d*  
*e*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
.

E

s  
t  
e

p  
r  
o  
y  
e  
c  
t  
o

c  
o  
n  
s  
t  
a

d  
e

u  
n

g  
r  
u  
p  
o

d  
e

i  
n  
v  
e  
s  
t  
i  
g  
a  
c  
i  
ó  
n

i  
n  
t  
e  
r  
n  
a  
c  
i  
o  
n  
a  
l

y

t  
i  
e

n  
e

s  
u

s  
e  
d  
e

e  
n

l  
a

U  
n  
i  
v  
e  
r  
s  
i  
d  
a  
d

d  
e

N  
i

j  
m  
e  
g  
e  
n  
,

e  
n

H  
o  
l  
a  
n  
d  
a

(  
v  
e  
r

*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*

*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*

3  
,

2  
0  
0  
3

,

2  
0  
7  
-  
2  
1  
4  
)

.

E  
l

v  
o  
l

u  
m  
e  
n

I

d  
e  
l

d  
i  
c  
c  
i  
o  
n  
a  
r  
i  
o

a  
p  
a  
r  
e  
c  
e  
r  
á

e

n

b  
r  
e  
v  
e  
. .

E  
l

u  
s  
o

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

d  
e  
l

l

e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

p  
o  
n  
e

d  
e

m  
a  
n  
i  
f  
i  
e  
s  
t  
o

u  
n  
a

s  
e  
r

i  
e

d  
e

r  
a  
s  
g  
o  
s

q  
u  
e

s  
o  
n

c  
a  
r  
a  
c  
t  
e  
r  
í  
s  
t  
i  
c

o  
s

p  
a  
r  
a

s  
u

p  
r  
o  
y  
e  
c  
t  
o

f  
i  
l  
o  
s  
ó  
f  
í  
c  
o

.

E  
s

o  
s

i  
n  
c  
l  
u  
y  
e  
n

p  
r  
o  
c  
e  
s  
o  
s

s  
e  
m  
á  
n  
t  
i  
c  
o  
s

e  
s

p  
e  
c  
í  
f  
i  
c  
o  
s

o

p  
r  
o  
c  
e  
d  
i  
m  
i  
e  
n  
t  
o  
s

p  
a  
r  
a

l  
a

c  
o  
n  
s  
t  
i  
t  
u  
c  
i  
ó  
n

y

t  
r  
a  
n  
s  
f  
o  
r  
m  
a  
c  
i  
ó  
n

d  
e  
l

s  
i  
g  
n  
i  
f  
i  
c  
a  
d  
o  
,

d  
e  
s  
d  
e

e  
l

u  
s  
o

d  
e

d  
i  
f  
e

r  
e  
n  
t  
e  
s

ó  
p  
t  
i  
c  
a  
s  
,

l  
a

t  
r  
a  
n  
s  
g  
r  
e  
s  
í  
ó  
n

d  
e

s  
i  
g  
n  
i  
f  
i  
c  
a  
d  
o  
s

p  
o  
l  
a  
r  
i  
z  
a  
d  
o  
s

,

a

l  
a

*t*  
*r*

a  
n  
s  
v  
a  
l  
o  
r  
a  
c  
i  
ó  
n

d  
e

t  
é  
r  
m  
i  
n  
o  
s

y

v  
a  
l  
o  
r  
e

s

t  
r  
a  
d  
i  
c  
i  
o  
n  
a  
l  
e  
s

.

U  
n

n  
ú  
m  
e  
r  
o

d  
e

e  
s  
t  
o

s

p  
r  
o  
c  
e  
s  
o  
s

s  
o  
n

d  
e  
s  
c  
r  
i  
t  
o  
s

e  
n

e  
s  
t  
e

a

r  
t  
í  
c  
u  
l  
o

c  
o  
n

l  
a

a  
y  
u  
d  
a

d  
e

e  
j  
e  
m  
p  
l  
o  
s

t

o  
m  
a  
d  
o  
s

d  
e  
l

d  
i  
c  
c  
i  
o  
n  
a  
r  
i  
o

.

P  
a  
l  
a  
b  
r  
a  
s

c  
l

a  
v  
e  
s  
:

e  
s  
t  
i  
l  
o

,

p  
o  
l  
i  
s  
e  
m  
i  
a

,

t  
é  
r  
m  
i  
n  
o  
s

.

T  
h  
i  
s

p  
a  
p  
e  
r

b  
r  
i  
n  
g  
s

t  
o  
g  
e  
t  
h  
e  
r

s  
o  
m  
e

r  
e

s  
u  
l  
t  
s

f  
r  
o  
m

t  
h  
e

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
-  
*W*  
*ö*  
*r*  
*t*  
*e*  
*r*  
*b*  
*u*  
*c*

*h*

p  
r  
o  
j  
e  
c  
t

.

T  
h  
i  
s

p  
r  
o  
j  
e  
c  
t

c  
o  
n  
s  
i  
s  
t  
s

o

f

a  
n

i  
n  
t  
e  
r  
n  
a  
t  
i  
o  
n  
a  
l

r  
e  
s  
e  
a  
r  
c  
h

g  
r  
o  
u  
p

a  
n  
d

i  
s

b  
a  
s  
e  
d

a  
t

t  
h  
e

U  
n  
i  
v  
e  
r  
s  
i  
t  
y

o  
f

N  
i  
j  
m  
e  
g  
e  
n

i  
n

T  
h  
e

N  
e  
t  
h  
e  
r  
l  
a  
n  
d  
s

(  
s  
e  
e

*E*

*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

*3*  
,

*2*  
*0*  
*0*  
*3*  
,

*2*  
*0*  
*7*  
-

*2*  
*1*

4

)

.

V

o

l

u

m

e

I

o

f

t

h

e

d

i

c

t

i

o

n

a

r

y

w

i

l

l

a  
p  
p  
e  
a  
r

s  
h  
o  
r  
t  
l  
y

.

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

u  
s  
e

o  
f

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

e  
x  
h  
i  
b  
i  
t  
s

a

s  
e  
r  
i  
e  
s

o  
f

t

r  
a  
i  
t  
s

t  
h  
a  
t

a  
r  
e

c  
h  
a  
r  
a  
c  
t  
e  
r  
i  
s  
t  
i  
c

f  
o  
r

h  
i  
s

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o  
p  
h  
i  
c  
a  
l

p  
r  
o  
j  
e  
c  
t

.

T  
h  
e  
s  
e

i

n  
c  
l  
u  
d  
e

s  
p  
e  
c  
i  
f  
i  
c

s  
e  
m  
a  
n  
t  
i  
c

p  
r  
o  
c  
e  
s  
s  
e  
s

o  
r

p  
r  
o  
c  
e  
d  
u  
r  
e  
s

f  
o  
r

t  
h  
e

c  
o  
n  
s  
t  
i  
t  
u  
t  
i  
o

n

a  
n  
d

t  
r  
a  
n  
s  
f  
o  
r  
m  
a  
t  
i  
o  
n

o  
f

m  
e  
a  
n  
i  
n  
g  
s

,

f  
r  
o  
m

t  
h  
e

u  
s  
e

o  
f

d  
i  
f  
f  
e  
r  
e  
n  
t

o  
p  
t  
i  
c  
s  
,

t  
h  
e

t  
r  
a  
n  
g  
r  
e  
s  
s  
i  
o  
n

o  
f

p  
o  
l  
a  
r  
i  
s  
e  
d

m  
e  
a  
n

i  
n  
g  
s  
,

t  
o

t  
h  
e

*U*  
*m*  
*w*  
*e*  
*r*  
*t*  
*u*  
*n*  
*g*

o  
f

t  
r  
a  
d  
i  
t  
i  
o

n  
a  
l

t  
e  
r  
m  
s

a  
n  
d

v  
a  
l  
u  
e  
s

.

A

n  
u  
m  
b  
e  
r

o  
f

t  
h  
e  
s  
e

p  
r  
o  
c  
e  
s  
s  
e  
s

a  
r  
e

d  
e  
s  
c  
r  
i  
b  
e  
d

i  
n

t

h  
e

p  
a  
p  
e  
r

w  
i  
t  
h

t  
h  
e

h  
e  
l  
p

o  
f

e  
x  
a  
m  
p  
l  
e  
s

f  
r  
o  
m

t  
h  
e

d  
i  
c  
t  
i  
o  
n  
a  
r  
y

w  
o  
r  
k

.

K  
e  
y  
w  
o  
r  
d

s

:

s

t

y

l

e

,

p

o

l

y

s

e

m

y

,

w

o

r

d

s

.

T

o

r

e

s

V  
i  
z  
c  
a  
y  
a  
,

M  
a  
n  
u  
e  
l  
«  
L  
a

a  
u  
s  
e  
n  
c  
i  
a

p  
r  
e  
s  
e  
n

t  
e

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

e  
n

*S*  
*e*  
*r*

*y*

*t*  
*i*  
*e*  
*m*  
*p*  
*o*

.

P

r  
o  
x  
i  
m  
i  
d  
a  
d

e  
n  
t  
r  
e

e  
l

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
o

n  
i  
e  
t  
z  
s

c  
h  
e  
a  
n  
o

‘  
i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó  
n  
,

y

e  
l

h  
e  
i  
d  
e

g  
g  
e  
r  
i  
a  
n  
o

‘  
c  
o  
m  
p  
r  
e  
n  
s  
í  
ó  
n  
,

»  
*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*  
*o*  
*s*

*N*  
*i*

*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2  
0  
0  
4  
)  
,

p  
p  
. .

1  
6  
3  
-  
1  
7  
8

E

s  
t  
a

b  
l  
e  
c  
i  
e  
n  
d  
o

c  
o  
m  
o

h  
i  
l  
o

c  
o  
n  
d  
u  
c  
t  
o  
r

e  
l

c

o  
n  
c  
e  
p  
t  
o

d  
e

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó  
n

(  
*A*  
*u*  
*s*  
*l*  
*e*  
*g*  
*u*

*n*  
*g*  
)

e  
n

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

y

c  
o  
m  
p  
r  
e  
n  
s  
í  
ó  
n

(  
*V*  
*e*

*r*  
*s*  
*t*  
*e*  
*h*  
*e*  
*n*  
)

e  
n

H  
e  
i  
d  
e  
g  
g  
e  
r  
,

s  
e

p  
r  
e  
t  
e  
n  
d  
e

c  
o  
n  
c  
l  
u  
i  
r

q  
u  
e

e  
l

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
o

n  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h

e  
a  
n  
o

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
c  
i  
ó  
n

a  
n  
t  
i  
c  
i  
p  
a

e  
l

h  
e

i  
d  
e  
g  
g  
e  
r  
i  
a  
n  
o

c  
o  
m  
p  
r  
e  
n  
s  
i  
ó  
n

.

A

u  
n  
a

c  
o  
n

e  
l  
l  
o

s  
e

s  
e  
ñ  
a  
l  
a

q  
u  
e

l  
a

o  
b  
r  
a

d  
e

1  
9  
2

7

r  
e  
p  
i  
t  
e

y

p  
r  
o  
l  
o  
n  
g  
a

l  
a

c  
r  
í  
t  
í  
c  
a

a  
l

*l*  
*o*  
*g*  
*o*  
*s*

*i*  
*n*  
*i*  
*c*  
*i*  
*a*  
*d*  
*a*

*p*  
*o*  
*r*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*

*y*

*q*  
*u*  
*e*

e  
l  
l  
o

s  
e

m  
a  
n  
í  
f  
í  
e  
s  
t  
a

c  
a  
r  
a  
c  
t  
e  
r  
í  
s  
t  
í  
c  
a

m  
e  
n  
t  
e

e  
n

l  
a

v  
i  
n  
c  
u  
l  
a  
c  
i  
ó  
n

e  
n  
t  
r  
e

a  
m  
b

o  
s

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
o  
s

.

S  
e

c  
o  
n  
v  
i  
e  
r  
t  
e

a  
s  
í

e  
n

t  
a  
r  
e  
a

u  
r  
g  
e  
n  
t  
e

l  
a

r  
e  
c  
o  
n  
s  
t  
r  
u  
c  
c  
í  
ó  
n

d  
e

l  
a

a  
u  
s  
e  
n  
c  
i  
a

d  
e

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e

e  
n

*S*  
*e*  
*r*

*y*

*t  
i  
e  
m  
p  
o  
. .*

P

a  
l  
a  
b  
r  
a  
s

c  
l  
a  
v  
e  
s  
:

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t

a  
c  
í  
ó  
n  
,

c  
o  
m  
p  
r  
e  
n  
s  
í  
ó  
n  
,

h  
e  
r  
m  
e  
n  
é  
u  
t  
i  
c  
a  
,

c  
o  
n  
o  
c  
i  
m  
i  
e  
n  
t  
o

.

U  
s  
i  
n  
g

t  
h  
e

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t

o  
f

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
t  
i  
o  
n

(  
 $A$   
 $u$   
 $s$   
 $l$   
 $e$   
 $g$   
 $u$   
 $n$   
 $g$   
)

i  
n

N  
i  
e  
t

z  
s  
c  
h  
e

a  
n  
d

t  
h  
a  
t

o  
f

u  
n  
d  
e  
r  
s  
t  
a  
n  
d  
i  
n  
g

(  
 $V$

e  
r  
s  
t  
e  
h  
e  
n  
)

i  
n

H  
e  
i  
d  
e  
g  
g  
e  
r

a  
s

t  
h  
r  
e  
a  
d

,

w  
e

i  
n  
t  
e  
n  
d

t  
o

c  
o  
n  
c  
l  
u  
d  
e

t  
h  
a  
t

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c

h  
e  
,

s

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t

o  
f

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
t  
i  
o  
n

a  
n  
t

i  
c  
i  
p  
a  
t  
e  
s

H  
e  
i  
d  
e  
g  
g  
e  
r  
,

s

o  
n  
e

o  
f

*u*  
*n*  
*d*  
*e*  
*r*  
*s*

*t  
a  
n  
d  
i  
n  
g*

.

B  
e  
s  
i  
d  
e  
s

w  
e

u  
n  
d  
e  
r  
l  
i  
n  
e

t  
h  
e

f  
a  
c  
t

t  
h  
a  
t

t  
h  
e

w  
o  
r  
k

f  
r  
o  
m

1  
9  
2  
7

r  
e  
p  
e  
a

t  
s

a  
n  
d

e  
x  
p  
a  
n  
d  
s

t  
h  
e

c  
r  
i  
t  
i  
c  
i  
s  
m

o  
f

*l*  
*o*

*g*  
*o*  
*s*

*s*  
*t*  
*a*  
*r*  
*t*  
*e*  
*d*

*b*  
*y*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*

*w*  
*h*  
*i*  
*c*  
*h*

*i*  
*s*

c  
h  
a  
r  
a  
c  
t  
e  
r  
i  
s  
t  
i  
c  
a  
l  
l  
y

e  
v  
i  
d  
e  
n  
t

i  
n

t  
h  
e

r  
e  
l  
a  
t  
i  
o  
n  
s  
h  
i  
p

b  
e  
t  
w  
e  
e  
n

b  
o  
t  
h

c  
o  
n  
c  
e  
p  
t  
s

T  
h  
e

r  
e  
c  
o  
n  
s  
t  
r  
u  
c  
t  
i  
o  
n

o  
f

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
,

s

a  
b  
s  
e  
n  
c  
e

f  
r  
o  
m

T  
i  
m  
e

a  
n  
d

B  
e  
i  
n  
g

t  
h  
u  
s

b  
e  
c  
o  
m  
e  
s

a  
n

u  
r  
g  
e  
n  
t

t  
a  
s  
k

.

K

e  
y  
w  
o  
r  
d  
s

:

i  
n  
t  
e  
r  
p  
r  
e  
t  
a  
t  
i  
o  
n

,

u  
n  
d  
e  
r  
s  
t  
a  
n  
d  
i  
n  
g

,

h  
e  
r

m  
e  
n  
e  
u  
t  
i  
c  
,

k  
n  
o  
w  
l  
e  
d  
g  
e

V  
i  
t  
i  
e  
l  
l  
o  
,

V  
i  
n

c  
e  
n  
z  
o  
«  
“  
E  
n

l  
u  
c  
h  
a

c  
o  
n

e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e  
”

.

D  
e

W  
i  
t  
t  
g  
e  
n  
s  
t  
e  
i  
n

a

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
»  
*E*  
*s*  
*t*  
*u*  
*d*  
*i*

*o*  
*s*

*N*  
*i*  
*e*  
*t*  
*z*  
*s*  
*c*  
*h*  
*e*  
,

4

(  
2  
0  
0  
4  
)

,

I  
S  
S  
N  
:

1  
5  
7  
8

-

6

6

7

6

,

p

p

.

1

0

5

-

1

3

6

E

l

a

u

t

o

r

a

b

o

r

d

a

l  
a

t  
a  
r  
e  
a

d  
e

d  
e  
m  
o  
s  
t  
r  
a  
r

q  
u  
e  
,

a

p  
e  
s  
a  
r

d  
e

t  
a  
n  
t  
a  
s

r  
e  
i  
v  
i  
n  
d  
i  
c  
a  
c  
i  
o  
n  
e  
s

,

l  
a

f  
i

l  
o  
s  
o  
f  
í  
a

d  
e  
l

s  
i  
g  
l  
o

X  
X

n  
o

s  
e

a  
t  
r  
e  
v  
i  
ó

a

l  
l  
e  
v  
a  
r

a

c  
a  
b  
o

a  
q  
u  
e  
l  
l  
o

q  
u  
e

h  
i  
c  
i  
e

r  
o  
n

l  
a  
s

a  
r  
t  
e  
s

c  
o  
n

e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e  
,

e  
s

d  
e  
c  
i  
r  
,

n  
o

t  
e  
r  
m  
i  
n  
ó

d  
e

t  
o  
m  
a  
r  
s  
e

e  
n

s  
e

r  
i  
o

l  
a

c  
u  
e  
s  
t  
í  
ó  
n

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

.

A  
n  
a  
l

i  
z  
a

e  
s  
t  
o

e  
n

e  
l

e  
j  
e  
m  
p  
l  
o

p  
a  
r  
a  
d  
i  
g  
m  
á  
t  
í

c  
o

d  
e

u  
n  
o

d  
e

s  
u  
s

m  
á  
s

c  
o  
n  
s  
p  
i  
c  
u  
o  
s

r  
e

p  
r  
e  
s  
e  
n  
t  
a  
n  
t  
e  
s  
,

W  
i  
t  
t  
g  
e  
n  
s  
t  
e  
i  
n  
.

P  
o  
r

c  
o

n  
t  
r  
a  
,

e  
s  
t  
a

c  
a  
r  
e  
n  
c  
i  
a

e  
i  
n  
c  
o  
n  
g  
r  
u  
e  
n  
c  
i

a

s  
í

l  
a  
s

h  
a  
l  
l  
a  
m  
o  
s

s  
u  
p  
e  
r  
a  
d  
a  
s  
,

a  
u  
n  
q  
u

e

c  
o  
n

c  
i  
e  
r  
t  
a  
s

a  
p  
o  
r  
í  
a  
s  
,

e  
n

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h

e

:

e  
l

ú  
n  
i  
c  
o

q  
u  
e

p  
u  
e  
d  
e

s  
e  
r  
v  
i  
r

p  
o  
r

t

a  
n  
t  
o  
,

h  
o  
y

e  
n

d  
í  
a  
,

p  
a  
r  
a

l  
l  
e  
v  
a  
r

a

c  
a

b  
o

e  
s  
a

r  
e  
v  
o  
l  
u  
c  
i  
ó  
n

d  
e  
l

l  
e  
n  
g  
u  
a  
j  
e

q  
u  
e

l  
a  
s

a  
r  
t  
e  
s

y  
a

i  
n  
i  
c  
i  
a  
r  
o  
n

h  
a  
c  
e

a  
h  
o  
r  
a

c  
a  
s  
i

u  
n

s  
i  
g  
l  
o

.

T  
h  
e

a  
u  
t  
h  
o  
r

a  
p  
p  
r  
o  
a  
c  
h

e  
s

t  
h  
e

t  
a  
s  
k

o  
f

d  
e  
m  
o  
n  
s  
t  
r  
a  
t  
i  
n  
g

t  
h  
a  
t  
,

i  
n

s  
p  
i  
t  
e

o  
f

s  
o

m  
a  
n  
y

c  
l  
a  
i  
m  
i  
n  
g  
,

t  
h  
e

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o  
p  
h  
y

o  
f

t  
h  
e

X  
X

c  
e  
n  
t  
u  
r  
y

d  
i  
d  
n

,

t

d

a

r

e

t

o

c

a

r

r

y

o

u

t

w

h

a

t

t

h

e

a

r

t

s

m  
a  
d  
e

w  
i  
t  
h

t  
h  
e

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

,

t  
h  
a  
t

i  
s

t

o

s  
a  
y  
,

i  
t

d  
i  
d  
n  
,

t

f  
i  
n  
i  
s  
h

t  
a  
k  
i  
n  
g

s  
e  
r

i  
o  
u  
s  
l  
y

t  
h  
e

q  
u  
e  
s  
t  
i  
o  
n

o  
f

t  
h  
e

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g

e

.

H  
e

a  
n  
a  
l  
y  
z  
e  
s

t  
h  
i  
s

i  
n

t  
h  
e

p  
a  
r  
a  
d  
i  
g

m  
a  
t  
i  
c

e  
x  
a  
m  
p  
l  
e

o  
f

o  
n  
e

o  
f

t  
h  
e  
i  
r

m  
o  
s  
t

c  
o  
n  
s  
p  
i  
c  
u  
o  
u  
s

r  
e  
p  
r  
e  
s  
e  
n  
t  
a  
t  
i  
v  
e  
s  
,

W  
i  
t  
t

g  
e  
n  
s  
t  
e  
i  
n

.

O  
n

t  
h  
e

c  
o  
n  
t  
r  
a  
r  
y

,

t  
h  
i  
s

l  
a

c  
k

a  
n  
d

i  
n  
c  
o  
n  
g  
r  
u  
i  
t  
y

w  
e

f  
i  
n  
d

o  
v  
e  
r  
c  
o  
m

e

,

a  
l  
t  
h  
o  
u  
g  
h

w  
i  
t  
h

c  
e  
r  
t  
a  
i  
n

p  
a  
r  
a  
d  
o  
x  
e  
s

,

i  
n

N  
i  
e  
t  
z  
s  
c  
h  
e  
:

t  
h  
e

o  
n  
l  
y

p  
h  
i  
l  
o  
s  
o  
p  
h

e  
r

t  
h  
a  
t

c  
a  
n

s  
e  
r  
v  
e

t  
h  
e  
r  
e  
f  
o  
r  
e

t  
o  
d  
a  
y

t  
o

c  
a  
r  
r  
y

o  
u  
t

t  
h  
a  
t

r  
e  
v  
o  
l  
u  
t  
i  
o  
n

o  
f

t  
h

e

l  
a  
n  
g  
u  
a  
g  
e

t  
h  
a  
t

t  
h  
e

a  
r  
t  
s

a  
l  
r  
e  
a  
d  
y

m

a  
d  
e

n  
o  
w

a  
l  
m  
o  
s  
t

o  
n  
e

c  
e  
n  
t  
u  
r  
y

.